



52/1204
7 cm = 2 3/4 inches

Gruppe 52

Kleine Metallwecker

Small alarm clocks in metal cases
Petits réveils en boîtes métal
Despertadores pequeños en cajas de metal

52/1204

Emaillack elfenbeinfarben mit goldfarben poliertem Rand. Weißes Metallblatt mit goldfarben polierten Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Ivory colour lacquered enamel with gilt coloured polished border. White metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail ivoire avec bord couleur or poli. Cadran métal blanc avec chiffres couleur or polis en relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado color marfil con borde color de oro pulido. Esfera de metal blanco con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosas

52/1205

Emaillack hellrot mit goldfarben poliertem Rand. Zweifarbige Metallblatt mit goldfarben polierten Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Light red enamel with gilt coloured polished border. Two-coloured metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail rouge clair avec bord couleur or poli. Cadran métal bicolore avec chiffres dorés polis en relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado rojo claro con borde color de oro pulido. Esfera de metal bicolor con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosas

52/1206

Emaillack lindgrün mit goldfarben poliertem Rand. Zweifarbige Metallblatt mit goldfarben polierten Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Pale-green lacquered enamel with gilt coloured polished border. Two-coloured metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail vert clair avec bord couleur or poli. Cadran métal bicolore avec chiffres couleur or polis en relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado verde claro con borde color de oro pulido. Esfera de metal bicolor con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosas

1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 282. Rückwandglocke, weckt erst leise, dann laut, staubdichter Regulierschlitz - 1 day alarm movement, semi-flat, with back bell, wakes first softly, then aloud, dustproof regulating-slot - 30 heures réveil mi-plat, timbre fond, fente de réglage hermétique - Despertador, 30 horas cuerda, medio plano, con campana en el respaldo, despertando primero silencioso - y luego fuertemente, hendrija de ajustamiento hermética

52/1206
7 cm = 2 3/4 inches



52/1205
7 cm = 2 3/4 inches



52/1206
7 cm = 2 3/4 inches



52/5301 BIVOX
7 cm = 2 3/4 inches

Gruppe 52

Kleine Metallwecker

Small alarm clocks in metal cases
Petits réveils en boîtes métal
Despertadores pequeños en cajas de metal

BIVOX die höflichen 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"

Les réveils à deux tons, serviteur galant
Los despertadores a doble voz

52/5301

Emaillack elfenbeinfarben mit goldfarben poliertem Rand. Weißes Metallblatt mit goldfarben polierten Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Ivory colour lacquered enamel with gilt coloured polished border. White metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail ivoire avec bord couleur or poli. Cadran métal blanc avec chiffres couleur or polis en relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado color marfil con borde color de oro pulido. Esfera de metal blanco con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosas

52/5302

Emaillack lindgrün mit goldfarben poliertem Rand. Weißes Metallblatt mit goldfarben polierten Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger

Pale-green lacquered enamel with gilt coloured polished border. White metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail vert clair avec bord couleur or poli. Cadran métal blanc avec chiffres couleur or polis en relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado verde claro con borde color de oro pulido. Esfera de metal bicolor con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosas

52/5303

Emaillack weiß mit goldfarben poliertem Rand. Zweifarbige Metallblatt mit goldfarben polierten Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger

White lacquered enamel with gilt coloured polished border. Two-coloured metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands

Laqué émail blanc avec bord couleur or poli. Cadran métal bicolore avec chiffres couleur or polis en relief, points et aiguilles lumineux

Esmaltado blanco con borde color de oro pulido. Esfera de metal bicolor con cifras color de oro en relieve, puntos y agujas luminosas

1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 282. Rückwandglocke, weckt erst leise, dann laut, staubdichter Regulierschlitz - 1 day alarm movement, semi-flat, with back bell, wakes first softly, then aloud, dustproof regulating-slot - 30 heures réveil mi-plat, timbre fond, fente de réglage hermétique - Despertador, 30 horas cuerda, medio plano, con campana en el respaldo, despertando primero silencioso - y luego fuertemente, hendrija de ajustamiento hermética

52/5303 BIVOX
7 cm = 2 3/4 inches



52/5302 BIVOX
7 cm = 2 3/4 inches



52/5303 BIVOX
7 cm = 2 3/4 inches